

Sa pazina 'e sa poesia

de Tonino Sanna

Giuanne Antoni Tanda est naschiu in Sedilo su 28 d'ennarzu 1898, ma dae zovaneddu est' andau a biver in sa zittadina de Iglesias pro motivos de triballu e prezisamente pro fagher su minadore.

Est mortu in Iglesias su 18 'e nadale 1953.

De issu presentamos unu problema de manera chi sos amantes de sa limba sarda chi tenen piagherò de fagher contos si sezzan cun passenzia in sa cadira e du risolvan.

CANTIGU PROBLEMATICU

1. S'ispelegare d cheres sa mente
Cando has tempus e senza de premura
E s'incasu non t'es de seccatura
Isolve su problema seguente.
2. Una famiglia de chimbe persones
Si deven dividire in paghe santa
Francos semizzadughentossettanta
Ma in disuguales purziones.
3. Dogn'unu leat cunforme a s'edade
E nd'ispettat prò logica e rigore
A sos pius mannos, summa pius minore
E parte manna a sa minoridade.
4. Senza su sou no restat nisciunu
Divisu goi custu capitale
Inversamente proporzionale
A sos annos de vida chi hat ognunu.
5. In su conteggiu non b'agattas ancu
Mancar'in giaru s'edade no nere
Cando ischis chi tenet sa muzzere
De su maridu, chimb'annos de mancu.
6. Si sas edades d'ischire has disizu
Ecco ti las so nende sena ingannos:
Su babbu giustos vintibattorannos
Hat in pius de su primu fizu.
7. Ei su segundu fizu ch'in fiamma
Su coro hat d'allegria, ai custu mese
Contat precisamente vintise
Annos de vida in mancu de sa marna.
8. Tue de totus s'edade indovina
Ca no es problemeddu de ischerzu
Su primu frade binchet a su terzu
Annos precisamente una dusina.
9. Annos chentubattordighi precisos
Hat cumplessivamente sa famiglia
E totaschimbe, senza de puntiglia
Custa summa de divider sun decisos.
10. In sas divisiones, sos interos
Calcola solu, in sos chimbe totales
Trascurende sas cifras decimales
Ca cheren gai sos chimbe erederos.
11. De sa summa, unu francu miserabile
B'avanzat, ma ca sun de coro bonu
Poninde s'avarizia in abbandonu
L'han'a dare prò paga a su contabile.
12. Tue ca non ses d'algebra digiunu
Si cheres custa summa dividire,
In sa risposta mi faghes ischire
Cantos francos ispettat a dogn'unu.

Poetas de oe

SA BUTTEGA 'E COMARE

Sas colcurigas chi bendet comare,
Non che las bendet Zizzu s'ambulante,
Una bella nd'hat dadu a su compare,
Bi lu faghet unu mese bastante.

Sette nd'hat dadu, podet balanzare,
Onzuna 'e quintale fit pesante,
Abbaidade a pianta bundante,
Cantu hat produidu su l'abbare.

Sa 'irdura 'e comare est de s'antiga,
Ucanza a cassola e menzus frissa,
A bind'importat de su caviale,

Ma su semen de custa colcuriga,
Fit de una chi nd'haiant dadu a issa,
Pesaiait vintunu quintale !!!

*Meloni Giuseppe (Picchieddu)
Sedilo friulas 1953*

SONETTO

E lassamos a Dante e a Manzoni
tzetzidos bene in s'isserò cadira;
ca nessuno dos toccat caru Antoni
custos potentes de massima lira.

No nos cumbenit mancu a tennet mira
d'esser assimizantes a Tucconi,
nois semus Putzolu cun Carboni
che boes lanzos de modesta tira.

Si faghimos in rima carchi versu
pò nois podet parrer puni onu,
però no ispantamus s'universu;

est'unu elementare chistionu
tottu s'opposto e tottu diversu
de sos c'abboni han poeticu donu.

*Antoni Putzolu Porru
Sedilo 1988.*



SONETTO

cun versos chi hant s'accentu in sa sillaba antipenultima.

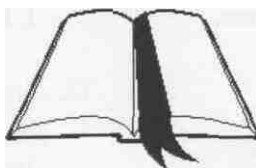
Como chi prosiga est impossibile
ca' arrivadu so a puntu debile
mancu da-e sos gonzos so creibile
nessuna traccia lasso indelebile;

nessun'opera fatto plausibile
solu unu miseru cantigu flebile
chi lamentu paret de insensibile
ch'in venas mi ponet fogu frebile.

Ispiradu de musa volubile
su cantigu meu no est amabile
est che materia Uzera e mobile;

senza cuncettu debil'e solubile
mai podet bennet amirabile
cand'origine non tenet nobile.

*Antoni Carboni Sanna
Sedilo triulas 1988*



SU CARRU MEU

Oe ses'in sa lozza iscaddigau,
s'iscala est unta, sas rodas salias,
zerdas e cubas sus bene collias,
a mesazzos e fusu appo pensau.

Sas craes untas appo imboligau,
cun cazzola e crabiga sun unias;
custu s'elencu de sas cosas mias
chi da tempus pius no appo usau.

B'est su zuale cun susuia e loros,
sa tracolla sagonas e cannaos,
cun catena e puntorzu sull'ime.

Est prò me tesoro 'e sos tesoros,
prite s'ammentu 'e sos tempos passaos
bidinde a isse che torrad'a mie.

Bustianeddu Carta - Sedilo

A SA SARDINNA

Oh Sardinna lampos de luminos
ti hana sa carena brusiadu
e de sas birdes fozas ispozadu
t'hana litos, serras e giardinos.

S'arbada lughente de s'aradu
chi forroghet s'intragna 'e sos terrinos
torremus de onestade in sos caminos
ogn'omine che carraie lobadu.

A donzi passu ispuntende una rosa
nd'eten de sa Madalena sos contatos
t'inghiriene a lizos e fiores.

Un'alveschida noa luminosa
cun sulcos de Isidoro bene fatos
e che santu Giuanni sos pastores

e a sa pandela de Costantinu gratos.

Cesarino Atzori - Sedilo